

## Uzasadnienie

do uchwały Nr LXXIX/1216/13 Rady Miasta Krakowa z dnia 10 lipca 2013 r.

### I. Zwiększenie planu dochodów i wydatków o łączną kwotę 428.600 zł, w związku:

- ⇒ z nadpłatą wynikającą z rozliczenia mediów, z przeznaczeniem na zakup energii, w tym: Przedszkole Nr 57 – kwota 3.700 zł oraz Przedszkole Nr 185 – kwota 1.100 zł,
- ⇒ ze zwrotem przez placówki niesamorządowe dotacji pobranych w nadmiernej wysokości lub pobranych niezgodnie z przeznaczeniem, z przeznaczeniem na sfinansowanie pobytu większej liczby dzieci będących mieszkańcami Gminy Miejskiej Kraków, uczęszczających do przedszkoli i punktów przedszkolnych prowadzonych przez osoby prawne i fizyczne inne niż jednostki samorządu terytorialnego, dotowanych przez sąsiednie gminy, które nie stosują formy porozumień w sprawie zwrotu kosztu dotacji przekazywanej na te dzieci – kwota 77.800 zł,
- ⇒ z utworzeniem w Zespole Szkół Nr 2 Samorządowego Przedszkola Nr 27, z przeznaczeniem m. in. na zakup wyżywienia dla dzieci, opłaty za media, odprowadzenie ścieków, wywóz śmieci, zakup środków czystości – kwota 56.000 zł,
- ⇒ z refundacją środków z realizacji zadania inwestycyjnego pn. „Modernizacja obiektu Pałac Pod Krzysztofory – głównej siedziby Muzeum Historycznego Miasta Krakowa”, z przeznaczeniem na zadanie inwestycyjne „Dostosowanie magazynu Teatru Łąźnia Nowa do przepisów ppoż. wraz z zagospodarowaniem terenu – budowa parkingu” – kwota 290.000 zł.

II. Zmniejszenie planu wydatków inwestycyjnych o kwotę 1.256.445 zł, w zadaniu „Przebudowa linii tramwajowej na odcinku Rondo Mogiłskie – al. Jana Pawła II – Plac Centralny wraz z systemem sterowania ruchem w Krakowie”, w związku z obniżeniem wartości planowanych prac w stosunku do zabezpieczonych na ten cel, nastąpiła konieczność zmiany montażu finansowego projektu w latach 2013 i 2014 polegającego na zwolnieniu środków finansowych zabezpieczonych na 2013 rok i przesunięciu ich na wykonanie prac budowlanych w roku 2014.

III. Zwiększenie planu wydatków bieżących o kwotę 500.000 zł, z przeznaczeniem na zadanie „Rozliczenie programu Lokalnych Inicjatyw Inwestycyjnych za rok 2012”.

IV. Zwiększenie planu wydatków inwestycyjnych o łączną kwotę 756.445 zł, z przeznaczeniem na zadania :

- ⇒ „Budowa oświetlenia w Parku Lotników Polskich”, w związku z opracowaną dokumentacją projektową dla II etapu – kwota 263.000 zł,
- ⇒ „Rozliczenie zadań realizowanych w trybie Lokalnych Inicjatyw Inwestycyjnych za 2012 rok” – kwota 493.445 zł.

**V. Przeniesienie między działami, w ramach planu wydatków bieżących w łącznej kwocie 273.484 zł, w tym:**

- ⇒ z zadania „Inwestycje Miasta – w tym nadzorowanie przygotowania i realizacji wybranych zadań inwestycyjnych” na zadanie „Utrzymanie infrastruktury komunikacji tramwajowej”, z przeznaczeniem na uregulowanie zobowiązań względem Agencji Rozwoju Miasta S.A. w Krakowie z tytułu prowadzenia spraw sądowych dotyczących przedsięwzięcia pn.: ”Krakowski Transport Miejski w Krakowie” – kwota 220.454 zł,
- ⇒ z zadania „Bieżąca eksploatacja zasobów Miasta i budynków prywatnych pozostających w zarządzie ZBK” na zadanie „Odrabianie długów czynszowych oraz aktywizacja zawodowa”, w związku z podpisaniem aneksu do porozumienia o współpracy dotyczącym „Reintegracji społecznej i zawodowej osób posiadających zadłużenie z tytułu korzystania z mieszkań komunalnych, mającej na celu pomoc w spłacie zadłużenia” – kwota 49.200 zł,
- ⇒ z zadania „Realizacja programu profilaktyki i promocji zdrowia” na zadanie „Kontakty Publiczne”, w związku z przystąpieniem Gminy Miejskiej Kraków do Stowarzyszenia Gmin Uzdrowiskowych RP, z przeznaczeniem na opłatę wpisową oraz składkę członkowską – kwota 3.830 zł.

**VI. Pozostałe zmiany**

Dokonuje się zmian w planie dochodów rachunku dochodów jednostek, o których mowa w art. 223 ust. 1 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych oraz wydatków nimi finansowanych, zgodnie z załącznikiem Nr 4 do niniejszej uchwały.

Planowany wynik budżetu na rok 2013 – bez zmian.

Planowana nadwyżka operacyjna na rok 2013 – zmniejszenie o kwotę 500.000 zł.

Załącznik Nr 1  
do Uchwały Nr LXXIX/1216/13  
Rady Miasta Krakowa  
z dnia 10 lipca 2013 r.

## DOCHODY BUDŻETU MIASTA KRAKOWA NA ROK 2013

zmiany

Dział / §	Nazwa	Zmniejszenia			Zwiększenia			w zł
		Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:		
			Gmina	Powiat		Gmina	Powiat	
1	2	3	4	5	6	7	8	
801	Oświata i wychowanie				138 600	101 800	36 800	
	<b>bieżące</b>				138 600	101 800	36 800	
§0830	Wpływy z usług				56 000	56 000		
§0900	Odsetki od dotacji oraz płatności: wykorzystanych lub wykorzystanych z naruszeniem procedur, o których mowa w art. 184 ustawy, pobranych nienależnie lub w nadmiernej wysokości				7 300		7 300	
§0970	Wpływy z różnych dochodów				4 800	4 800		
§2910	Wpływy ze zwrotów dotacji oraz płatności, w tym wykorzystanych niezgodnie z przeznaczeniem lub wykorzystanych z naruszeniem procedur, o których mowa w art. 184 ustawy, pobranych nienależnie lub w nadmiernej wysokości				70 500	41 000	29 500	
921	Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego				290 000	290 000		
	<b>majątkowe</b>				290 000	290 000		
§6207	Dotacje celowe w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 3 oraz ust. 3 pkt 5 i 6 ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich (Płatności w zakresie budżetu środków europejskich)				290 000	290 000		
	<b>OGÓŁEM, w tym:</b>				428 600	391 800	36 800	
	<b>bieżące</b>				138 600	101 800	36 800	
	<b>majątkowe</b>				290 000	290 000		



Załącznik Nr 2

do Uchwały Nr LXXIX/1216/13  
Rady Miasta Krakowa  
z dnia 10 lipca 2013 r.

**WYDATKI BUDŻETU MIASTA KRAKOWA NA ROK 2013**  
zmiany

Dział	Rozdział	Wyszczególnienie	Wydatki						w zł
			Zmniejszenia			Zwiększenia			
			Ogółem	Gmina	Powiat	Ogółem	Gmina	Powiat	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
600		<b>TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ</b>	1 256 445	1 256 445		220 454	220 454		
	60016	Drogi publiczne gminne	1 256 445	1 256 445					
		<b>Wydatki majątkowe</b>	1 256 445	1 256 445					
		w tym:							
		inwestycje i zakupy inwestycyjne	1 256 445	1 256 445					
	60095	Pozostała działalność				220 454	220 454		
		<b>Wydatki bieżące</b>				220 454	220 454		
		w tym:							
		wydatki jednostek budżetowych				220 454	220 454		
		z czego:							
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				220 454	220 454		
700		<b>GOSPODARKA MIESZKANIOWA</b>	49 200	49 200					
	70004	Różne jednostki obsługi gospodarki mieszkaniowej	49 200	49 200					
		<b>Wydatki bieżące</b>	49 200	49 200					
		w tym:							
		wydatki jednostek budżetowych	49 200	49 200					
		z czego:							
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	49 200	49 200					
750		<b>ADMINISTRACJA PUBLICZNA</b>	216 624	216 624					
	75095	Pozostała działalność	216 624	216 624					
		<b>Wydatki bieżące</b>	216 624	216 624					
		w tym:							

Dział	Rozdział	Wyszczególnienie	Wydatki					
			Zmniejszenia			Zwiększenia		
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
		Gmina	Powiat		Gmina	Powiat		
1	2	3	4	5	6	7	8	9
801		wydatki jednostek budżetowych z czego: - wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań <b>OŚWIATA I WYCHOWANIE</b> Przedszkola	216 624	216 624				
	80104	<b>Wydatki bieżące</b> w tym: wydatki jednostek budżetowych z czego: - wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	138 600			138 600	138 600	
851		<b>OCHRONA ZDROWIA</b> Programy polityki zdrowotnej	3 830	3 830				
	85149	<b>Wydatki bieżące</b> w tym: wydatki jednostek budżetowych z czego: - wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	3 830	3 830				
852		<b>POMOC SPOLECZNA</b> Pozostała działalność				49 200	49 200	
900		<b>GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA</b> Oświetlenie ulic, placów i dróg				46 988	46 988	
	90015	<b>Wydatki majątkowe</b> w tym: inwestycje i zakupy inwestycyjne				29 249	29 249	
						17 739	17 739	
						2 212	2 212	
						<b>1 256 445</b>	<b>1 256 445</b>	
						263 000	263 000	
						<b>263 000</b>	<b>263 000</b>	
						263 000	263 000	

Dział	Rozdział	Wyszczególnienie	Wydatki					
			Zmniejszenia			Zwiększenia		
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
4	5	6	7	8	9			
1	2	3						
	90095	Pozostała działalność				993 445	993 445	
		<b>Wydatki bieżące</b>				<b>500 000</b>	<b>500 000</b>	
		w tym:						
		wydatki jednostek budżetowych				500 000	500 000	
		z czego:						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				500 000	500 000	
		<b>Wydatki majątkowe</b>				<b>493 445</b>	<b>493 445</b>	
		w tym:						
		inwestycje i zakupy inwestycyjne				493 445	493 445	
921		<b>KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO</b>				<b>290 000</b>	<b>290 000</b>	
	92106	Teatry				290 000	290 000	
		<b>Wydatki majątkowe</b>				<b>290 000</b>	<b>290 000</b>	
		w tym:						
		inwestycje i zakupy inwestycyjne				290 000	290 000	
<b>Wydatki ogółem</b>			<b>1 526 099</b>	<b>1 526 099</b>		<b>1 954 699</b>	<b>1 954 699</b>	
		w tym:						
		<b>Wydatki bieżące</b>	269 654	269 654		908 254	908 254	
		<b>Wydatki majątkowe</b>	1 256 445	1 256 445		1 046 445	1 046 445	

## Załącznik Nr 3

do Uchwały Nr LXXIX/1216/13

Rady Miasta Krakowa

z dnia 10 lipca 2013 r.

## WYDATKI BUDŻETU MIASTA ZWIĄZANE Z PROGRAMAMI INWESTYCYJNYMI

zmiany

## 1. WYDATKI NA PROGRAM INWESTYCJI STRATEGICZNYCH

Nr zadania	Nazwa zadania	Dział	Rozdział	Jednostka realizująca	Budżet na 2013 rok					
					Zmniejszenia			Zwiększenia		
					Budżet ogółem	zadania gminy	zadania powiatu	Budżet ogółem	zadania gminy	zadania powiatu
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Razem wydatki na inwestycje strategiczne, w tym:										
środkami własnymi Miasta										
ST - 6	LINIE TRAMWAJOWE									
ST - 6.4	Przebudowa linii tramwajowej na odcinku Rondo Mogiłskie - al. Jana Pawła II - Plac Centralny wraz z systemem sterowania ruchem w Krakowie	600	60016	ZIKiT	1 256 445	1 256 445	1 256 445	1 256 445		

w zł



## 2. WYDATKI NA INWESTYCJE PROGRAMOWE

Nr zadania	Nazwa zadania	Dział	Rozdział	Jednostka realizująca	Budżet na 2013 rok					
					Zmniejszenia			Zwiększenia		
					Budżet ogółem	w tym: zadania gminy	zadania powiatu	Budżet ogółem	w tym: zadania gminy	zadania powiatu
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Razem wydatki na inwestycje programowe, w tym:										
środki własne Miasta										
V	GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA									
V-1	Program ochrony i kształtowania zieleni miejskiej									
V-1.4	Budowa oświetlenia w Parku Lotników Polskich	900	90015	ZIKIT				263 000	263 000	
V-2	Program ochrony przeciwpowodziowej									
V-2.3	Rozliczenie zadań realizowanych w trybie Lokalnych Inicjatyw Inwestycyjnych za 2012 rok									
	środki własne Miasta	900	90095	ZIKIT				493 445	493 445	493 445
IX	KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO									
IX-2	Budowa i adaptacja budynków na cele kulturalne									
IX-2.5	Dostosowanie magazynu Teatru Łaźnia Nowa do przepisów ppoż wraz z zagospodarowaniem terenu - budowa parkingu	921	92106	KD				290 000	290 000	290 000



**Załącznik Nr 4**  
do Uchwały Nr LXXIX/1216/13  
Rady Miasta Krakowa  
z dnia 10 lipca 2013 r.

**DOCHODY RACHUNKU DOCHODÓW JEDNOSTEK,  
O KTÓRYCH MOWA W ARTYKULE 223 UST. 1 USTAWY Z DNIA 27 SIERPNIĄ 2009 ROKU O FINANSACH  
PUBLICZNYCH ORAZ WYDATKI NIMI FINANSOWANE**

zmiany planu

w zł

Dział	Rozdział	Wyszczególnienie		Zmniejszenie		Zwiększenie	
				Dochody ogółem	Wydatki ogółem	Dochody ogółem	Wydatki ogółem
1	2	3	4	5	6	7	8
		<b>RAZEM</b>	<b>Ogółem</b>			<b>160 400</b>	<b>160 400</b>
			w tym:				
			Gmina			109 400	109 400
			Powiat			51 000	51 000
<b>801</b>		<b>Oświata i wychowanie</b>	<b>Ogółem</b>			<b>111 400</b>	<b>111 400</b>
			w tym:				
			Gmina			109 400	109 400
			Powiat			2 000	2 000
	80101	Szkoły podstawowe	Ogółem			85 000	85 000
			w tym:				
			Gmina			85 000	85 000
	80104	Przedszkola	Ogółem			24 400	24 400
			w tym:				
			Gmina			24 400	24 400
	80140	Centra kształcenia ustawicznego i praktycznego oraz ośrodki dokształcania zawodowego	Ogółem			2 000	2 000
			w tym:				
			Powiat			2 000	2 000
<b>854</b>		<b>Edukacyjna opieka wychowawcza</b>	<b>Ogółem</b>			<b>49 000</b>	<b>49 000</b>
			w tym:				
			Powiat			49 000	49 000
	85403	Specjalne ośrodki szkolno - wychowawcze	Ogółem			40 000	40 000
			w tym:				
			Powiat			40 000	40 000
	85407	Placówki wychowania pozaszkolnego	Ogółem			9 000	9 000
			w tym:				
			Powiat			9 000	9 000

DYREKTOR WYDZIAŁU


 Małgorzata Olarnus

DYREKTOR WYDZIAŁU

Maria Okarmus

Załącznik Nr 5  
do Uchwały Nr LXXIX/1216/13  
Rady Miasta Krakowa  
z dnia 10 lipca 2013 r.

**ZESTAWIENIE PLANOWANYCH KWOT DOTACJI  
UDZIELANYCH Z BUDŻETU MIASTA KRAKOWA W 2013 ROKU**  
zmiany dotacji

**1. Dotacje dla jednostek sektora finansów publicznych**  
**1.2. Miejskie instytucje kultury**

Dział	Rozdz.	§	Wyszczególnienie	Plan	Zmniejszenie dotacji	w tym:		Zwiększenie dotacji	w tym:	
						Dotacja podmiotowa	Dotacja celowa		Dotacja podmiotowa	Dotacja celowa
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
921			Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	ogółem w tym: - gmina				290 000		290 000
	92106		Teatry	ogółem w tym: - gmina				290 000		290 000
		6220	Teatr "Łaźnia Nowa"					290 000		290 000
								290 000		290 000

w zł